

**DES SOLUTIONS  
SOURCES D'ÉMOTIONS**

**Martin**<sup>®</sup>  
by HARMAN

ÉCLAIRAGE ARCHITECTURAL DYNAMIQUE

# RÉSERVÉ NOS SAU CE R A E

Mon travail et mes méthodes s'inspirent de multiples traditions et expériences. J'ai suivi une formation d'architecte, mais je me considère comme un concepteur d'interaction. Dans tous les cas, l'architecture est liée à l'espace et aux individus, et je suis spécialisé dans le design spatial et interactif avec et pour les personnes. Durant les processus de conception, les dessins, la 3D, les prototypes de logiciels fonctionnels et les maquettes d'éclairage sont nos outils les plus importants pour comprendre, discuter avec et parfois convaincre les différentes parties concernées. L'éclairage et les médias doivent être ressentis pour donner leur plein effet et vraiment susciter des émotions dans le public.

Chez Kollision, nous cherchons toujours à concevoir selon plusieurs points de vue, afin de répondre aux besoins des clients comme de leurs publics. Quels sont les avantages pour vous ? Quel est mon intérêt ? Et surtout, que pouvons-nous en retirer ensemble ?

Nous cherchons à créer des façades dans lesquelles l'éclairage et les médias s'intègrent harmonieusement à l'architecture et deviennent partie intégrante du bâtiment et du paysage urbain. L'architecture a toujours été un moyen de communication. En y ajoutant l'éclairage, nous permettons aux gens de se connecter, d'interagir et de communiquer entre eux et avec leur environnement. En même temps, cela gomme la frontière entre l'émetteur et le destinataire en facilitant de nouveaux moyens d'interaction et de cocréation.

**« Lors de la conception de façades numériques, il ne s'agit pas de concevoir pour l'individu. Ce n'est pas seulement l'affaire d'un dispositif et d'un utilisateur. Vous devez saisir la complexité de la ville et comprendre sa dynamique afin d'offrir des expériences enrichissantes à de multiples types de spectateurs. »**

Avec mes collègues de Kollision, j'explore la façon dont la technologie peut permettre aux designers de créer à l'échelle architecturale des expériences interactives pour les observateurs. Récemment, nous avons fait appel à une stratégie pour façades médiatiques que nous appelons Enhanced Brand Ambience. C'est l'association des lumières et des médias pour communiquer la marque ou l'organisation, tout en apportant aux spectateurs une expérience pertinente et significative ainsi qu'une compréhension de la façon dont ils sont liés à cette marque.

Les briques, l'acier, le béton et le verre sont construits pour durer, alors que la nature de l'information numérique évolue rapidement. Nous téléchargeons, téléversons, jouons, parcourons, cherchons, réservons, payons, souscrivons, communiquons et interagissons dans – et avec – la ville. Nous portons des appareils toujours plus puissants et nous nous habituons de plus en plus au traitement de l'information. Dans le même temps, notre demande d'expériences augmente; nous voulons être divertis et nous souhaitons être surpris.

**Ra Nielsen**  
Architecte, Kollision

# SUSCITER LES ÉMOTIONS AVEC DES SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE ARCHITECTURAL DYNAMIQUE

Qu'est-ce que l'éclairage architectural dynamique ?  
Par où est-ce que l'éclairage architectural dynamique est né ?  
de la technologie ?

Imaginez une ville sans lumières. Inimaginable, non ? Après tout, les lumières sont la colonne vertébrale de toute ville et la perception que nous en avons est profondément liée à ses lumières. Une ville sans lumières serait comme une forêt sans arbres. La lumière, c'est la vie. La lumière façonne les paysages urbains et contribue à la création de merveilles architecturales et de monuments emblématiques. La lumière est un média immédiat ayant la capacité de relayer instantanément des messages et de communiquer avec les gens. En ajoutant des lumières et de la vidéo à la façade d'un bâtiment, vous lui permettez de susciter des émotions chez ceux qui les voient.

Aujourd'hui, nous sommes témoins de la façon dont la science, la technologie et la créativité s'unissent pour produire le meilleur des solutions d'éclairage architectural dynamique. Au fur et à mesure que la technologie des solutions d'éclairage évolue, la complexité augmente. Pour assurer une mise en œuvre réussie et fonctionnelle, il faut choisir soigneusement la technologie. Pour réduire la complexité, il est important d'opter pour une solution intuitive qui vous permet d'intégrer l'éclairage, la vidéo et les technologies interactives et vous donne la possibilité de contrôler l'ensemble de la solution de manière simple et efficace. Vous évitez ainsi que la technologie ne fasse obstacle à la créativité.

Lystrup Kirke, Lystrup, Danemark

# SOLUTIONS D'ÉCLAIRAGE ARCHITECTURAL DYNAMIQUE DE MARTIN

L'ADN de l'éclairage architectural dynamique Martin by HARMAN est profondément ancré dans le spectacle et le divertissement. Grâce aux standards de qualité et à la technologie haut de gamme de notre gamme d'éclairages de spectacle, nos produits d'éclairage architectural et de vidéo à LED offrent toujours une polyvalence créative aux installations permanentes, à l'intérieur comme à l'extérieur.

**« Tous les enseignements tirés du domaine du spectacle et de nos installations architecturales nous ont permis de mettre au point une gamme complète de produits vidéo et d'éclairage dynamique pour vous aider à développer votre créativité et à donner vie à vos projets. »**

Nos équipes mondiales de spécialistes hautement qualifiés travaillent en partenariat avec les concepteurs, les clients et les équipes de réalisation des projets. Notre expertise en matière de validation de concept, de conception d'installation, d'architecture de système et de fiabilité indéfectible garantit la confiance, le respect des coûts et une coordination intelligente dès le début de la conception et tout au long de la durée de vie de l'installation.

Nous suivons et appliquons sans relâche les tendances émergentes en matière de technologie et d'interactivité des utilisateurs pour que les solutions professionnelles HARMAN soient toujours à la pointe de l'innovation.

Festival d'Aarhus, Danemark

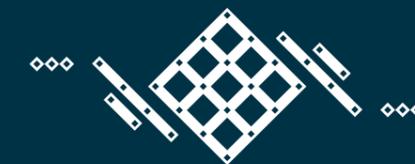
B  
 PR

É  
 É

SD  
 BE

N  
 N

Du simple éclairage statique à des solutions de pointe contrôlées pixel par pixel



## ÉCLAIRAGE STATIQUE

## LUMIÈRE BLANCHE VARIABLE

## COULEURS DYNAMIQUES

## PROJECTION

## LED COMMANDÉES

### Contrôle de l'intensité

L'éclairage de façade classique permet à un bâtiment de communiquer avec les passants dans la journée comme dans la nuit. L'expression de la façade dépend de la température de couleur choisie ou de la couleur statique. Pouvoir contrôler l'intensité de l'éclairage vous donne la possibilité de vous adapter aux changements d'ambiance et de lumière du jour.

### Contrôle de la température de couleur

Faire varier la température de couleur du chaud au froid est un moyen subtil de changer l'expression d'une façade. Des températures allant d'un blanc froid bleuté (6 500 K) à un blanc jaunâtre chaud (2 700 K) peuvent transfigurer une façade et diversifier les expressions.

### Contrôle du mélange des couleurs

Illuminer une façade en pastels doux ou en couleurs fortement saturées peut ajouter des effets spectaculaires. L'éclairage peut être programmé afin de suivre des schémas d'illumination spécifiques pour les jours de semaine, les week-ends et les événements spéciaux comme les jours fériés. La technologie actuelle vous offre un maximum de possibilités créatives pour faire votre choix dans une vaste gamme de couleurs.

### Contrôle des gobos et de la mise au point

La projection d'images ou de motifs est un moyen de communication efficace qui n'altère pas l'aspect de votre façade en journée. Cela peut être le simple affichage d'un logo ou de slogans d'entreprise, ou la création de motifs dynamiques en constante évolution. En créant des textures sur de grandes surfaces, vous pouvez donner une autre dimension à votre éclairage.

### LED commandées pixel par pixel

Les produits vidéo à LED créatives s'affranchissent du format rectangulaire traditionnel, permettant une intégration transparente des éléments vidéo dans les bâtiments et dans l'architecture. Les façades utilisent la lumière pour véhiculer des informations spécifiques. Chaque LED d'une façade peut être commandée individuellement et servir à afficher des images, des films et du texte.



**DES SOLUTIONS  
SOURCES D'ÉMOTIONS**

*Afficher un visage  
...faire **sourire***

# KARA/NOVEREN

A TR B N RG  
QU M N E E  
N R N

**Édits**  
Concept architectural : [design de] Erick van Egeraat  
Projet d'éclairage : Gunver Hansen Tegnestue  
Équipement, contrôle de l'éclairage, programmation et installation : Martin Professional  
Photo : Jeppe Sørensen

La société danoise de gestion des déchets KARA/NOVEREN a décidé de remplacer deux fourneaux par une ligne d'incinération de déchets ultramoderne à valorisation énergétique. La ligne d'incinération, ou « Tour de l'énergie » comme on l'appelle couramment, dresse sa silhouette imposante au milieu des immeubles de la ville danoise de Roskilde.

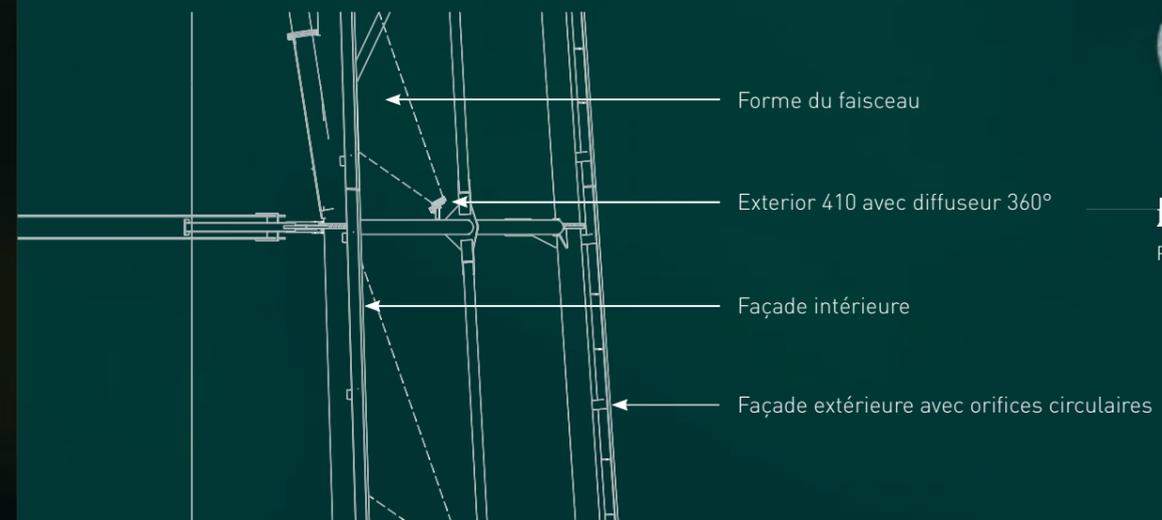
Tous les dispositifs d'éclairage devaient pouvoir être commandés individuellement pour donner au bâtiment une expression dynamique. Il était crucial qu'ils puissent éclairer la surface de projection relativement difficile, car sombre et très diverse. En même temps, l'éclairage devait être suffisamment puissant et lumineux pour être vu de loin. Enfin, il y avait aussi la volonté de consommer peu d'énergie.

Les éclairages de la gamme Exterior de Martin Professional ont été choisis pour ce projet en raison de leur taille, de leur luminosité et de leur capacité de reproduction des couleurs.

La vision de l'architecte Erick van Egeraat pour l'éclairage était d'en faire une contribution esthétique au nouveau point de repère qu'est la Tour de l'énergie, tout en témoignant des processus qui se déroulent dans la tour et en illustrant la combustion et la production d'énergie.

La magie de la Tour de l'énergie de KARA/NOVEREN réside en partie dans sa capacité à modifier son apparence pour des événements spéciaux au moyen de futures conceptions d'éclairage, et dans le message de valorisation des déchets que le design lumineux envoie aux spectateurs.

Pour connaître toute l'histoire, rendez-vous sur [martin.com](http://martin.com)



## MATÉRIEL UTL 5 É

112 unités Exterior™ 410  
78 unités Tripix 1200  
Système de contrôle : Martin M-PC,  
Splitter RDM 5.5, Ether2DMX8

## PROJETS RÉCENTS



Exterior 410

Page 24



Exterior 410

Page 23

# Mercedes-Benz Superdome

LUMÉRIARSD  
MARTPRB SALL

Les responsables du Superdome Mercedes-Benz ont mis en lumière ce monument de Louisiane avec un light show Martin Professional vraiment magnifique conçu par la société de production multimédia Solomon Group, basée à la Nouvelle-Orléans. Les lumières font baigner l'extérieur du bâtiment dans un spectre de couleurs, de motifs et d'images animés.

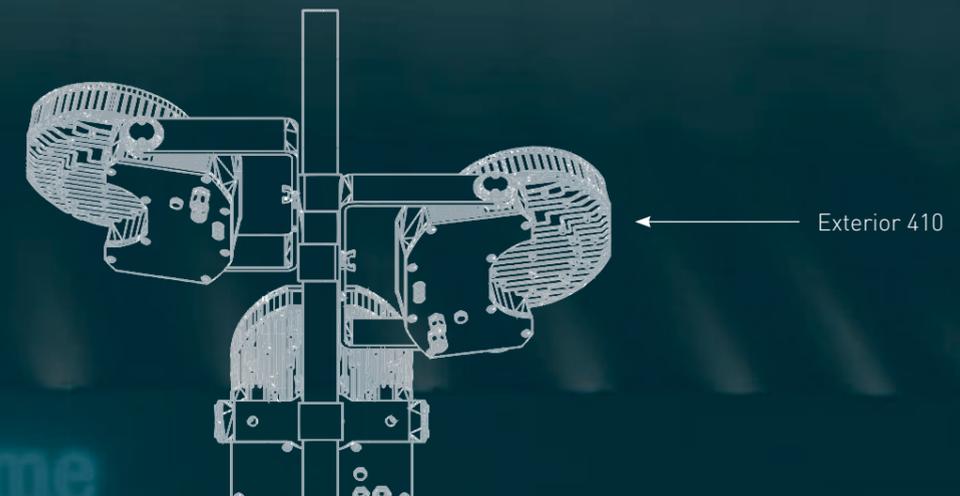
Cette conception a nécessité l'installation de 288 projecteurs Martin Professional Exterior™ 410 capables de reproduire toutes les couleurs de l'arc-en-ciel sur les 96 panneaux d'aluminium concaves qui entourent l'extérieur du bâtiment. L'Exterior 410 est un projecteur lumineux mais compact qui utilise des LED panachées et une composition de couleur RGBW.

Les quatre quarts de l'extérieur du Superdome sont également équipés de projecteurs d'images Exterior™ 1200. Ces puissants luminaires de 1200 W sont conçus pour projeter des images animées et des effets. Le système de commande de l'éclairage peut également être piloté à distance, ce qui permet de gérer et de manipuler les couleurs loin du site.

Le système d'éclairage à LED contient plus de luminaires et peut être programmé avec une vaste gamme d'options de couleurs. L'ensemble du système est remarquablement économe en énergie. Lorsqu'il produit une seule couleur, il ne consomme que 10 kW d'électricité, soit l'équivalent de la quantité d'énergie consommée par une petite maison. Le système fonctionne la nuit et offre de nombreux motifs et couleurs différents.

**La conception du système d'éclairage offre la possibilité de personnaliser les effets, les images et les couleurs afin de célébrer des événements particuliers ou à l'occasion de certaines commémorations.**

Pour connaître toute l'histoire, rendez-vous sur [martin.com](http://martin.com)



Exterior 410

## MATÉRIEL UTL 6 É

288 unités Exterior™ 410  
4 unités Exterior™ 1200 IP  
4 unités Ether2DMX8

PRB RM MAÉ



Exterior 1200 IP

Page 23



Exterior 410

Page 27

Crédits  
Solomon Group  
Eskew+Dumez+Ripple/Elberbe Becket  
Frischertz Electric

# Le High Roller ACTION EMBLÉMATIQUE DE LAS VEGAS



Édité par  
 4Wall Entertainment  
 NYXdesign  
 Bombard Electric  
 Photo : Denise Truscello

Récemment, la ligne d'horizon de Las Vegas s'est encore enrichie avec l'achèvement de la grande roue la plus haute du monde. Le High Roller, dernier-né du complexe The LINQ resort, une exclusivité de Caesars Entertainment, s'élève maintenant au-dessus du panorama urbain de Las Vegas. Gigantesque cerceau flottant, le High Roller est éclairé du crépuscule jusqu'au bout de la nuit par des projecteurs Martin de la gamme Tripix.

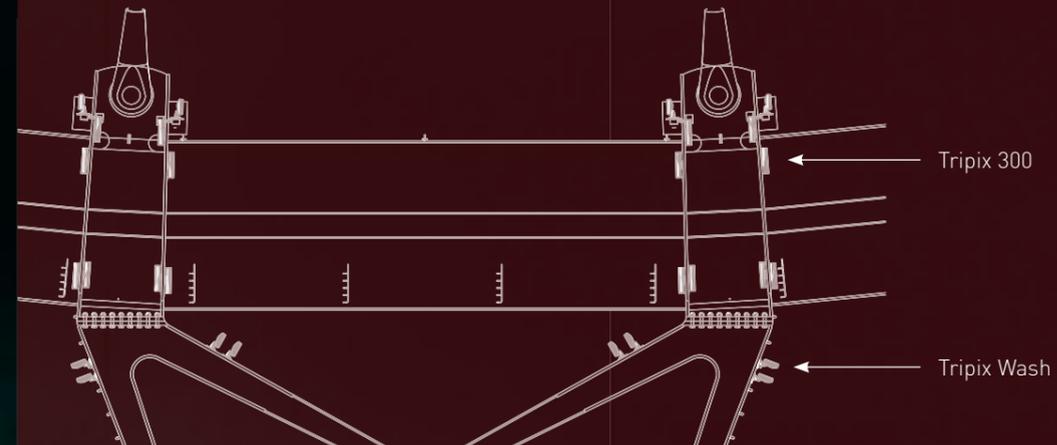
L'un des défis initiaux du projet consistait à rendre l'éclairage attrayant de tous les points de vue, y compris pour l'utilisateur, à l'intérieur des cabines comme sous différents angles et à différentes distances d'observation. Comme les visiteurs pouvaient voir directement les sources lumineuses depuis les cabines, il n'était pas envisageable de faire appel à des projecteurs RGB traditionnels. C'est la raison pour laquelle la gamme Tripix, avec ses sources lumineuses convergentes, a été choisie.

L'une des principales lignes directrices pour la conception de l'éclairage était de respecter la beauté et la simplicité de la structure, tout en conservant ses qualités cinétiques. Ces impératifs ont eu un impact sur tous les aspects de la conception de l'éclairage, y compris sur la façon dont les motifs pouvaient s'animer de façon subtile pour souligner la dimension de la roue. La structure est large et très mince, de sorte que l'éclairage peut être programmé pour que les spectateurs aient l'impression de voir en 3D.

Même si les projecteurs se déplacent avec la roue, il est possible de les programmer pour donner une couleur à la moitié inférieure de la roue et une autre à la moitié supérieure. La programmation revient souvent au blanc pour retrouver la pureté de forme de l'objet.

**Le High Roller est devenu une partie intégrante du panorama urbain de Las Vegas avec sa superbe ligne et l'élégant design de son éclairage, le rendant parfaitement adapté à son statut de dernier et de plus grand point de repère de Vegas.**

Pour connaître toute l'histoire, rendez-vous sur [martin.com](http://martin.com)



## MATÉRIEL UTILISÉ

- 1 120 unités Tripix 300
- 1 008 unités Tripix Wash
- 560 unités Tripix Power IP66

Le projet High Roller comprend également une solution audio HARMAN complète fournie par JBL, Crown et BSS.

## PROJETS RÉCENTS



**Éclairage Wash**  
 Page 23



**Éclairage à bande**  
 Page 24

# Confédération de l'industrie danoise (DI)



Martin Professional, Kollision et Transform Architects ont enveloppé l'immeuble de la Confédération de l'industrie danoise dans une façade médiatique à LED qui change constamment. Outre la façade du bâtiment, de nouveaux systèmes d'éclairage ont également été mis au point pour la réception, la salle de conférence et les ascenseurs.

Le contenu de la façade a été créé par l'entreprise danoise de design Kollision en coopération avec Transform et permet à la Confédération de l'industrie danoise d'utiliser cette façade comme une interface dynamique entre leur marque, le bâtiment et l'environnement urbain. La façade numérique a transformé l'extérieur de l'immeuble, lui donnant une présence affective et beaucoup plus attirante.

La façade médiatique héberge 4 000 mètres de bandes VC-Strip dans une version extérieure personnalisée, formant un motif à losanges couvrant toute la façade et sur lequel il est possible d'afficher une variété de motifs graphiques. Ce sont des lattes de LED RGB offrant toutes les couleurs avec chaque LED (plus de 90 000 au total) contrôlable individuellement en termes de couleur, de luminosité et d'intensité.

Divers designs de façade sont réalisés à partir d'un système de lecture sur mesure également mis au point par Kollision. Le système donne au département de communication interne du client la liberté d'afficher les aspects ou expressions qu'il souhaite sur la façade. Le système lecteur intègre également une application de service météo qui gère la luminosité de la façade. Le client peut de plus contrôler et adapter la façade au moyen d'une application personnalisée sur iPad.

La façade médiatique de DI est la première du genre et de cette taille au Danemark.

Pour connaître toute l'histoire, rendez-vous sur [martin.com](http://martin.com)



## MATÉRIEL UTL 5 É

Bandes VC-Strip dans un boîtier personnalisé  
P3 PowerPort 1500  
Contrôleur de système P3-200

## PRO RMA



## erò Ph

Page 31

A woman's profile is shown in the foreground, looking towards the right. The background is a futuristic hallway with a ceiling made of many small, glowing light tubes. The walls and floor are dark, and there are some doors visible in the distance. The overall atmosphere is high-tech and modern.

**DES SOLUTIONS  
SOURCES D'ÉMOTIONS**

Faire ressortir le **meilleur** de nous  
...et des bâtiments

# Famille de CONTRÔLEURS SÉRIE M

La famille de contrôleurs Martin de la série M offre un ensemble complet de fonctionnalités pour tout type d'installation d'éclairage. Au cœur de la série M se trouve le logiciel M-Series, qui permet aux concepteurs de facilement mettre en œuvre leurs visions les plus époustouflantes.

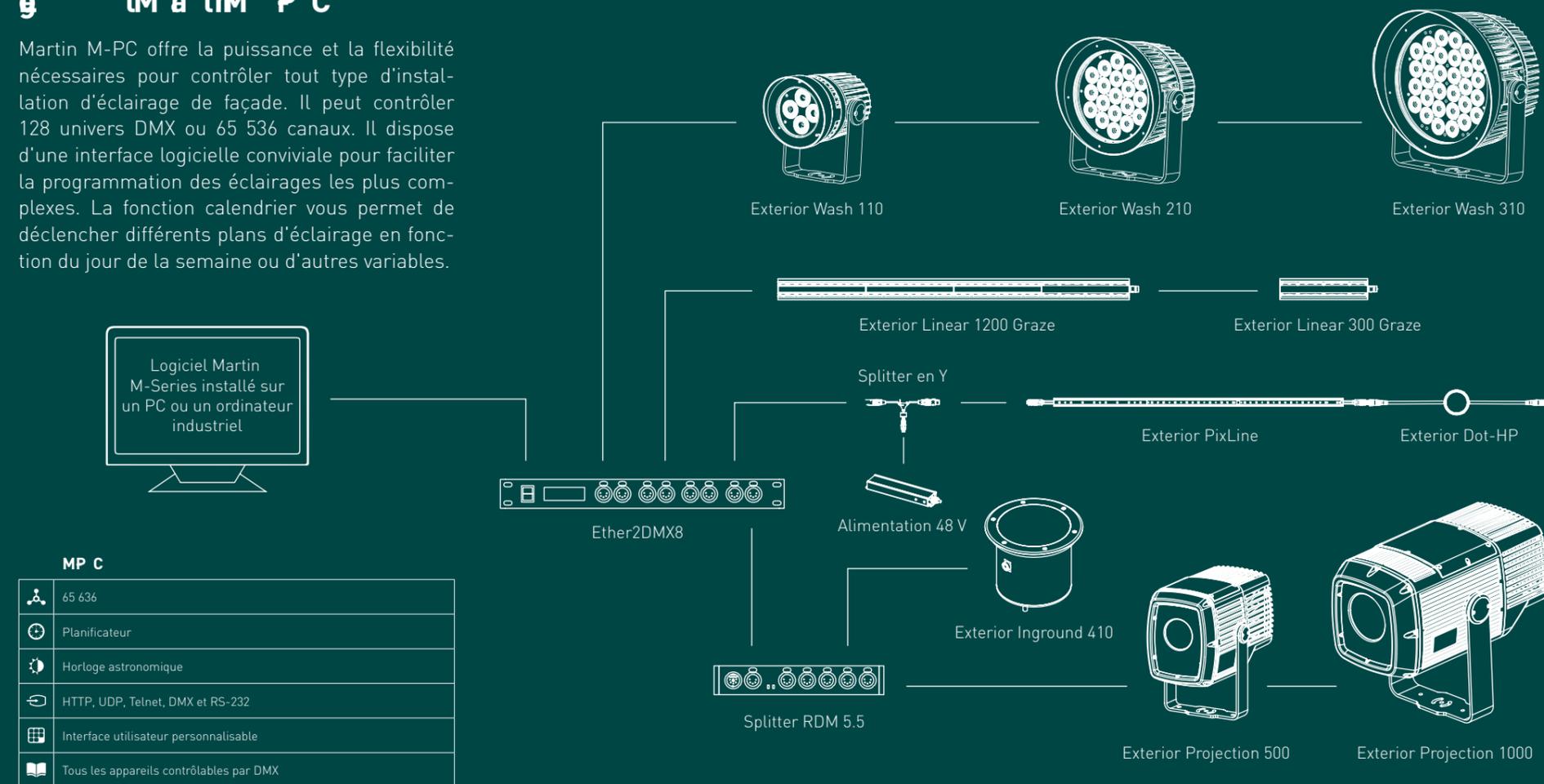
Tous les produits de la série M sont basés sur la même philosophie de contrôleur et utilisent le même logiciel de base. Le raccordement des modules supplémentaires de la série M à un système est facile et véritablement de type « plug-and-play ».



# Programmation et contrôle faciles SOLUTIONS DE CONTRÔLE D'ÉCLAIRAGE ARCHITECTURAL DYNAMIQUE

## IM a t i M P C

Martin M-PC offre la puissance et la flexibilité nécessaires pour contrôler tout type d'installation d'éclairage de façade. Il peut contrôler 128 univers DMX ou 65 536 canaux. Il dispose d'une interface logicielle conviviale pour faciliter la programmation des éclairages les plus complexes. La fonction calendrier vous permet de déclencher différents plans d'éclairage en fonction du jour de la semaine ou d'autres variables.



M P C	
	65 536
	Planificateur
	Horloge astronomique
	HTTP, UDP, Telnet, DMX et RS-232
	Interface utilisateur personnalisable
	Tous les appareils contrôlables par DMX

Danhostel Copenhagen, Danemark

# Famille R R WASH

Exterior Wash est une famille de projecteurs à LED puissants, compacts et économes en énergie, dotés d'un design élégant et d'une optique de haute précision pour une composition uniforme des couleurs et des champs lumineux plats. Tous les modèles sont équipés d'écrans intégrés pour une utilisation facile ainsi qu'en option d'un cône fonctionnel et discret qui s'intègre parfaitement à leur design. Tous les projecteurs sont entièrement homologués IP pour une utilisation permanente en extérieur et offrent un large choix d'angles d'ouverture du faisceau.

Chaque série est disponible en trois variantes : Exterior Wash (110/210/310) en configuration standard avec quadrichromie prémélangée pour une meilleure composition des couleurs, Exterior Wash (100/200/300) pour une configuration à faisceau étroit et Exterior Wash (120/220/320), une lumière blanche variable de 2700 à 6500 K.

Dokk1, Aarhus, Danemark



## Série E erð Wa h 0

L'Exterior™ Wash 100 est une série de projecteurs conçus pour éclairer de petites structures, les détails d'un bâtiment ou un aménagement paysager.



## Série E erð Wa h 0

L'Exterior™ Wash 200 est une série de projecteurs d'extérieur conçus pour éclairer des structures de taille moyenne et des façades de bâtiments.



## Série E erð Wa h 0

L'Exterior™ Wash 300 est une série de projecteurs d'extérieur très lumineux conçus pour éclairer de grandes structures, des façades de bâtiments et des ponts.

Solution flexible avec le choix entre six angles d'ouverture de faisceau  
Cône optionnel fonctionnel et discret qui s'intègre au design des projecteurs  
Commande par DMX, RDM et écran OLED

1	2	3
IP66	IP66	IP66
1 750 lm	1 300 lm	2 400 lm
7°, 12°, 21°, 40°, 60°, 12° x 60°	10°, 14°, 22°, 41°, 61°, 14° x 61°	7°, 12°, 21°, 40°, 60°, 12° x 60°
LED monochromes R, G, B, W	LED quadrichromes RGBW	LED 2 700 K-6 500 K
DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM
100-277 V	100-277 V	100-277 V
240 x 198 x 173 mm	240 x 198 x 173 mm	240 x 198 x 173 mm
5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg

4	5	6
IP66	IP66	IP66
6 800 lm	4 900 lm	9 600 lm
7°, 12°, 21°, 40°, 60°, 60°, 12° x 60°	10°, 14°, 22°, 41°, 61°, 14° x 61°	7°, 12°, 21°, 40°, 60°, 12° x 60°
LED monochromes R, G, B, W	LED quadrichromes RGBW	LED 2 700 K-6 500 K
DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM
100-277 V	100-277 V	100-277 V
272 x 334 x 334 mm	272 x 334 x 334 mm	272 x 334 x 334 mm
15 kg	15 kg	15 kg

7	8	9
IP66	IP66	IP66
10 300 lm	8 300 lm	15 100 lm
7°, 12°, 21°, 40°, 60°, 12° x 60°	10°, 14°, 22°, 41°, 61°, 14° x 61°	7°, 12°, 21°, 40°, 60°, 12° x 60°
LED monochromes R, G, B, W	LED quadrichromes RGBW	LED 2 700 K-6 500 K
DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM
100-277 V	100-277 V	100-277 V
284 x 410 x 404 mm	284 x 410 x 404 mm	284 x 410 x 404 mm
20,5 kg	20,5 kg	20,5 kg

# Famille



L'Exterior™ Linear est une famille d'éclairages LED à changement de couleur dans un boîtier robuste prévu pour l'extérieur. Les éclairages offrent un rendement élevé et sont disponibles en versions Cove et Graze.

Ils sont faciles à installer grâce à leur alimentation universelle intégrée. Les éclairages se branchent en guirlande à l'aide d'un connecteur combinant alimentation et données, et ils sont contrôlés par DMX. Les modèles Exterior Linear sont disponibles avec composition de couleurs ou en blanc variable.



## Exterior™ Linear 1200 Cove

Les Exterior™ Linear 1200 Cove et Exterior™ Linear 300 Cove se caractérisent par une superbe composition de couleurs et une distribution uniforme de la lumière dans un faisceau de 120°, adapté à de nombreuses applications d'éclairage indirect telles que l'éclairage en corniche dans les plafonds, l'éclairage mural décoratif et d'autres structures similaires.



## Exterior™ Linear 1200 Graze

Les Exterior™ Linear 1200 Graze et Exterior™ Linear 300 Graze sont conçus pour éclairer n'importe quel mur ou type de structure linéaire. Ils se caractérisent par une superbe composition de couleurs et une distribution uniforme de la lumière avec quatre angles d'ouverture de faisceau, ce qui est idéal pour créer des surfaces texturées.



## Série Exterior™ Inground 400

La série Exterior™ Inground 400 est idéale pour les installations à sources lumineuses visibles. L'Exterior™ Inground 410 mélange toutes les couleurs des sources LED RGBW dans les lentilles, offrant des couleurs parfaitement prémixées. Enfin, l'Exterior™ Inground 420 dispose d'une lumière blanche à température de couleur variable de 2 700 à 6 500 K.

### Éclairage linéaire à LED avec composition homogène des couleurs Éclairage robuste prévu pour l'extérieur et disponible en deux longueurs Installation facile avec alimentation électrique intégrée

	1200	300	1200	300
	IP66	IP66	IP66	IP66
	760 lm	760 lm	3 040 lm	3 040 lm
	120°	120°	120°	120°
	LED monochromes R, G, B, W	LED 2 700 K-6 500 K	LED monochromes R, G, B, W	LED 2 700 K-6 500 K
	DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM
	100-277 V	100-277 V	100-277 V	100-277 V
	305x71x98 mm	305x71x98 mm	1 200x71x98 mm	1 200x71x98 mm
	1,5 kg	1,5 kg	6 kg	6 kg

	1200	300	1200	300
	IP66	IP66	IP66	IP66
	820 lm	820 lm	3 280 lm	3 280 lm
	10°, 15°, 60°, 15° x 60°	10°, 15°, 60°, 15° x 60°	10°, 15°, 60°, 15° x 60°	10°, 15°, 60°, 15° x 60°
	LED monochromes R, G, B, W	LED 2 700 K-6 500 K	LED monochromes R, G, B, W	LED 2 700 K-6 500 K
	DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM
	100-277 V	100-277 V	100-277 V	100-277 V
	305x71x98 mm	305x71x98 mm	1 200x71x98 mm	1 200x71x98 mm
	1,5 kg	1,5 kg	6 kg	6 kg

### Hautes performances optiques : distribution uniforme de la lumière et des couleurs Projecteur encastré lumineux et efficace avec composition complète des couleurs par LED Résistant et à faible entretien

	410	420	420
	IP67	IP67	IP67
	À confirmer	3 500 lm	À confirmer
	7°, 14°, 31°, 57°, 7° x 60°	19°, 22°, 36°, 65°, 19° x 61°	7°, 14°, 31°, 57°, 7° x 60°
	LED monochromes R, G, B, W	LED quadricolores RGBW	LED 2 700 K-6 500 K
	DMX/RDM	DMX/RDM	DMX/RDM
	100-277 V	100-277 V	100-277 V
	340 x 340 x 283 mm	340 x 340 x 283 mm	340 x 340 x 283 mm
	9,5 kg	9,5 kg	9,5 kg

Arenastaden, Stockholm, Suède

# Famille EXTERIOR ROUN

La famille Exterior™ Inground offre les avantages d'un éclairage dynamique et d'une installation discrète combinés dans un système simple et facile à utiliser de luminaires LED changeant de couleur. La famille est disponible en plusieurs configurations. Le cerclage de finition est disponible en version biseautée et affleurante, ce qui permet au boîtier encastré de s'adapter à tout type de surface en préservant la discrétion de l'installation finale, de jour comme de nuit.



Fort Saint-Jean, Marseille, France

# Famille PROJECTO N

La projection d'images ou de motifs est un moyen de communication efficace qui n'altère pas l'aspect de votre façade en journée. Cela peut être le simple affichage d'un logo ou de slogans d'entreprise, ou la création de motifs dynamiques en constante évolution. En créant des textures sur de grandes surfaces, vous pouvez donner une autre dimension à votre éclairage.



Bolig Beton, Løsning, Danmark



## Projecto N 230 W

Projecteur puissant pour l'intégration de textures, motifs et graphiques dans la conception d'éclairages extérieurs. Il peut être utilisé pour la projection dynamique et lumineuse de logo, ainsi que pour un cadrage de précision. Utilisant une technologie LED de pointe, il offre un rendement énergétique exceptionnel, une taille compacte et des possibilités de création illimitées.

**Projection d'images à champ plat et à fort contraste**

**Totalement résistant aux intempéries pour une utilisation sans problème et un entretien réduit dans les installations extérieures**

**Nombreuses fonctionnalités permettant une grande créativité dans l'élaboration de formidables effets lumineux**

	LED à lumière blanche de 230 W
	IP66
	6 100 lm
	11°, 20°, 36°, 46°
	7 couleurs interchangeables + ouvert
	Gobos, effet d'animation, prismes, frost, mise au point
	415 x 250 x 313 mm
	20 kg



## Projecto N 440 W

L'Exterior™ Projection 1000 est un projecteur à LED d'extérieur qui offre une image nette, des fonctionnalités dynamiques et une grande portée sur de longues distances. Il offre une multitude d'options de contrôle à la fois riches, dynamiques et créatives, avec une longue durée de vie des LED, une faible consommation d'énergie et des coûts d'exploitation réduits.

**Projection d'images à champ plat et à fort contraste avec zoom à grande amplitude**

**Totalement résistant aux intempéries pour une utilisation sans problème et un entretien minimal dans les installations extérieures**

**Nombreuses fonctionnalités, dont la composition complète de couleurs CMY**

	LED à lumière blanche de 440 W
	IP66
	16 800 lm
	Zoom 10° - 40°
	CMY plus 7 couleurs interchangeables supplémentaires + ouvert
	Gobos, motif d'animation, prismes, frost, mise au point
	702 x 374 x 380 mm
	50 kg



## Gobos

Les gobos sont de minces masques utilisés pour créer des motifs d'éclairage, des textures ou des effets, et qui peuvent également être utilisés pour projeter des images et des logos.

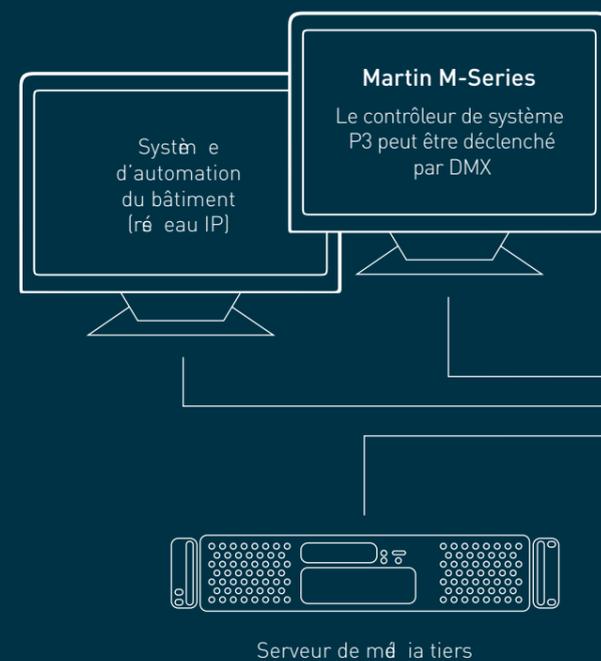
Les gobos peuvent être en métal pour des projections noir/blanc simples ou en verre pour des projections d'images couleur et à haute résolution.

# Solutions de MARTIN Système P3

Tous les produits vidéo Martin à LED peuvent être pilotés par le contrôleur de système Martin P3. Nous proposons des contrôleurs de système P3 de différentes tailles, mais leur maître-mot est toujours la simplicité.

Quelle que soit la façon dont vous panachez et assortissez les différents produits vidéo Martin à LED, ils peuvent toujours être contrôlés par le même système. L'installation et la maintenance de toute solution de façade médiatique sont facilitées par les capacités de gestion et de surveillance à distance qu'offre le P3.

Des produits différents, une solution de contrôle



## Caractéristiques de système Martin P3

Récompensé par le prix du processeur vidéo LED le plus convivial du marché, le contrôleur de système Martin P3 simplifie la vie de tous ceux qui installent et entretiennent des façades vidéo LED Martin. Différents produits peuvent être panachés et assortis sur le même contrôleur sans risque de complexité accrue. Les trois modèles de contrôleur de système (P3-050, P3-150 et P3-300) offrent différents formats d'entrée vidéo (DVI, SDI, analogique) et différentes capacités en pixels (jusqu'à 2 000 000 de pixels en sortie d'un contrôleur de système P3).



	P3	P3	P3
	100 000 pixels	500 000 pixels	2 000 000 pixels
	DVI, SDI et HDMI	DVI, SDI et HDMI	DVI, SDI et HDMI
	DMX et Art-Net	DMX et Art-Net	DMX et Art-Net
	Scaleur intégré	Scaleur intégré	Scaleur intégré
	Interface utilisateur intégrée	Interface utilisateur intégrée	Interface utilisateur intégrée
	360 x 482 x 45 mm	360 x 482 x 45 mm	508 x 482 x 90 mm
	3,0 kg	3,0 kg	9,0 kg

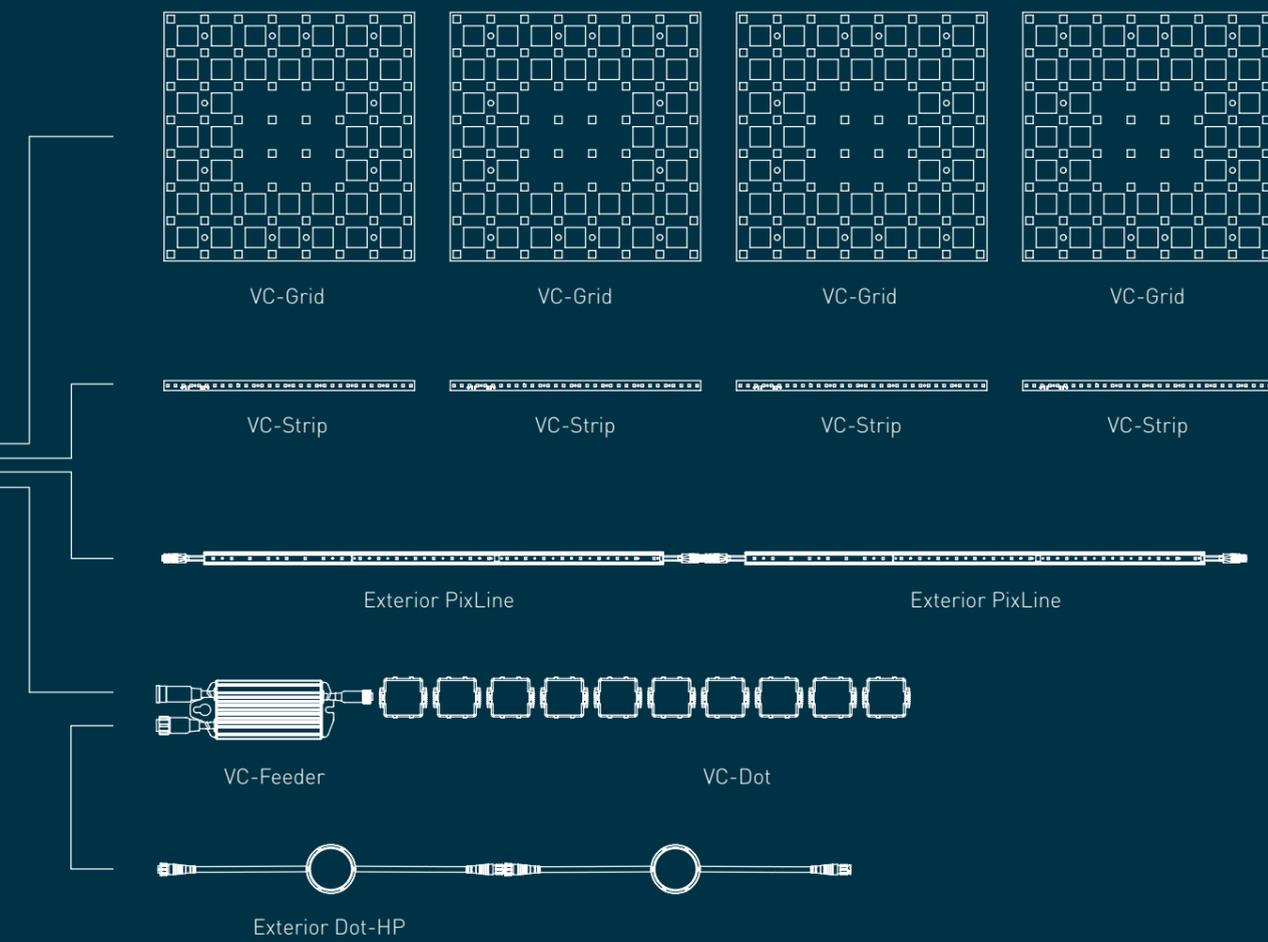
# SOUDAIN EN CONTRÔLE POUR LE BÂTIMENT STRUCTURALE À LED

## Matériel PowerPort

Le Martin P3 PowerPort 1500 et le Martin P3 PowerPort 1000 IP sont des processeurs intégrés d'alimentation et de données pour les produits vidéo LED créatifs de Martin, dont les modèles Exterior PixLine, Exterior Dot-HP, VC-Strip, VC-Dot et VC-Grid. Lorsqu'ils fonctionnent sur l'un des contrôleurs de système P3 primés de Martin, ils alimentent les produits connectés avec des possibilités de traitement d'images de haute qualité et offrent une installation et une configuration extrêmement simples.



	P3 PowerPort 1500	P3 PowerPort 1000
	IP20 (intérieur seulement)	IP66 (extérieur et intérieur)
	Montage mural, en rack ou sur poutre	Montage mural ou autoportant
	4 sorties 48 V/7,5 A	4 sorties 48 V/7,5 A
	Nominale 100-240 V, 50/60 Hz	Nominale 120-277 V, 50/60 Hz
	335 x 482 x 88 mm	426 x 483 x 146 mm
	10 kg	8 kg



# Famille



La famille Exterior PixLine se compose de luminaires vidéo linéaires à LED pour les façades médiatiques et les installations créatives. La famille se décline en trois tailles de pas de pixels (10, 20 et 40 mm) qui peuvent être combinées avec une grande variété de lentilles et de diffuseurs.

Les luminaires sont pilotés par la gamme de contrôleurs de système Martin P3 pour une installation, un mapping et une configuration faciles, et sont également rétro-compatibles avec le DMX. La longueur et la couleur sont entièrement personnalisables et la source d'alimentation peut être dissimulée.

Salling, Aarhus, Danemark

## Possibilités créatives avec les accessoires Exterior PixLine



### Montage facile

L'Exterior PixLine peut facilement s'installer dans le profilé de montage optionnel, qui dissimule également les câbles. L'Exterior PixLine comprend également un rail à boulons M6 pour le montage direct sur une surface ou une structure.



### Version rasante dédiée

Une version dédiée a été conçue pour assurer une lumière rasante efficace et une distribution de type lèche-mur. La lentille offre un angle d'ouverture de 25° x 85° avec la lumière inclinée de 5° vers le mur.



### Différents diffuseurs pour des looks différents

Tous les modèles Exterior PixLine sont disponibles avec 4 diffuseurs différents permettant de choisir le bon look pour chaque application : surface plate transparente, surface plate diffusante, surface carrée diffusante et surface ronde diffusante.



**E erò P 0**

**E erò P 0**

**E erò P 40**

Les luminaires Exterior PixLine sont calibrés au niveau des pixels en termes de couleur et de luminosité. Cela garantit la meilleure cohérence possible d'un luminaire à l'autre et d'un pixel à l'autre, même quand une seule unité doit être remplacée sur une façade. Les luminaires sont totalement étanches pour une installation à l'extérieur, quelles que soient les conditions météorologiques auxquelles ils seront exposés.

Grande variété de choix de pas de pixel, de lentilles et de diffuseurs pour une plus grande flexibilité esthétique

Totalement homologué pour l'extérieur et personnalisable en termes de longueur et de couleur

Installation et câblage faciles pour une installation propre

	IP66
	750 lm/m
	250 cd/m
	10 mm
	P3, DMX/RDM
	Calibré
	320/1 280 x 27 x 28 mm
	1,2 kg/m

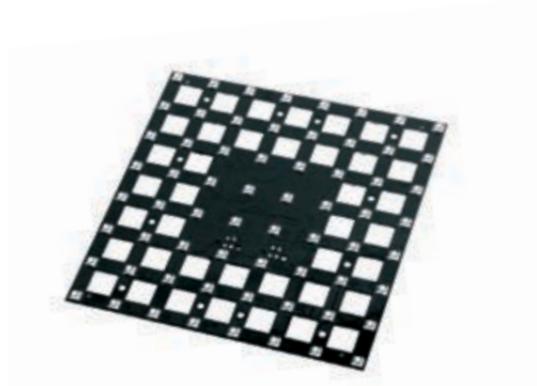
	IP66
	375 lm/m
	125 cd/m
	20 mm
	P3, DMX/RDM
	Calibré
	320/1 280 x 27 x 28 mm
	1,2 kg/m

	IP66
	187 lm/m
	62 cd/m
	40 mm
	P3, DMX/RDM
	Calibré
	320/1 280 x 27 x 28 mm
	1,2 kg/m

# Gamme RDP STRP D T

La gamme de modules vidéo LED créatifs de Martin permet une intégration transparente pour un résultat attrayant sans câblage compliqué. La taille compacte des luminaires les adapte à tout type d'installation, tandis que leurs LED à couleur et luminosité calibrées assurent la plus grande constance et la meilleure homogénéité.

Tous sont pilotés par les contrôleurs de système Martin P3 pour faciliter la configuration, le mapping et l'entretien, et ils sont également compatibles DMX pour les petites installations.



## Famille V6 d

Ces dalles vidéo LED rectangulaires compactes peuvent être intégrées dans des halls d'entrée, des façades médiatiques, des éléments décoratifs personnalisés et autres. Un cadre de montage optionnel permet une installation uniforme.



## Famille V6 trp

Le design fin des bandes VC-Strip et la possibilité de les découper sur place à la taille voulue les rendent idéales pour l'intégration dans des espaces étroits, des façades médiatiques et autres. Il est possible de les enchaîner en guirlande jusqu'à 30 mètres, au moyen d'un seul câble.

Disponibles avec un pas de pixel de 15, 25, 30 ou 60 mm

Câblage, mapping et configuration simples

Lumineux et entièrement calibré pour une uniformité optimale

	5	25	30	60
	IP20	IP20	IP20	IP20
	15 000 lm/m <sup>2</sup>	12 000 lm/m <sup>2</sup>	8 250 lm/m <sup>2</sup>	2 250 lm/m <sup>2</sup>
	-	-	-	-
	5 000 nt	4 000 nt	2 750 nt	750 nt
	15 mm	25 mm	30 mm	60 mm
	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM
	Calibré	Calibré	Calibré	Calibré
	240x240x15 mm	200x200x18 mm	240x240x15 mm	480x480x15 mm
	311 g	140 g	157 g	500 g

	5	25	30	60
	IP20	IP20	IP20	IP20
	225 lm/m	300 lm/m	248 lm/m	135 lm/m
	75 cd/m	100 cd/m	83 cd/m	45 cd/m
	5 000 nt	4 000 nt	2 750 nt	750 nt
	15 mm	25 mm	30 mm	60 mm
	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM
	Calibré	Calibré	Calibré	Calibré
	480x19x15 mm	400x20x18 mm	480x19x15 mm	480x19x15 mm
	54 g	43 g	51 g	53 g



## Famille V6 D

Les modèles VC-Dot offrent l'intégration la plus flexible des pixels vidéo LED grâce à une distance personnalisable entre pixels et à un large éventail d'accessoires de montage et d'optique, ce qui se traduit par les conceptions les plus époustouflantes dans des applications variées telles que les façades médiatiques de grande envergure.

Disponibles en trois variantes de taille/luminosité

Câblage, mapping et configuration faciles

Lumineux et entièrement calibré pour une uniformité optimale

	1	4	9
	IP65	IP65	IP65
	5,4 lm/point	18,8 lm/point	55,3 lm/point
	2 cd/point	6 cd/point	18 cd/point
	50-1 000 mm	60-2 000 mm	70-2 000 mm
	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM	P3, DMX/RDM
	Calibré	Calibré	Calibré
	28 x 23 x 11 mm	36 x 30 x 13 mm	48 x 40 x 13 mm
	Non applicable	Non applicable	Non applicable



## Famille D A

Point LED lumineux d'extérieur conçu pour les façades médiatiques et l'éclairage périmétrique des bâtiments et structures devant être vus à longue distance. Disponible en composition de couleurs RGB et en blanc froid avec un look unique grâce à divers diffuseurs, cet outil créatif est piloté par le contrôleur de système P3 pour une configuration facile et un affichage vidéo.

Installation facile et longs câbles pour une installation propre

Point vidéo calibré de haute intensité

Robuste boîtier IP66 pour une installation permanente en extérieur

	IP66
	120 lm (RGB, face avant transparente, non calibré)
	La connexion directe point à point permet un pas de pixel atteignant 0,5 m
	125°, 103°, 22°
	P3, DMX/RDM
	Calibré, RGB ou blanc froid
	Diamètre : 72 mm Hauteur : 34 mm avec face avant transparente
	0,3 kg par mètre



## Diversité de diffuseurs

L'Exterior Dot-HP est livré avec plusieurs diffuseurs pour des rendus esthétiques différents.

- Face avant claire pour un aspect brut et une luminosité maximale
- Dôme diffuseur pour un angle de vision plus grand et un aspect plus net à courte distance
- Face avant directionnelle avec réseau de lentilles pour une intensité maximale supérieure et l'éclairage de sections de bâtiment et d'éléments structureaux.

## DISPONIBLES DANS LE MONDE

Les produits Martin sont disponibles dans le monde entier grâce à un vaste réseau de distributeurs. Nous investissons beaucoup pour assurer la conformité aux normes et règlements internationaux. Avec Martin, vous pouvez être assuré qu'il n'y aura aucun problème de conformité pour votre installation ou votre site.

## SOLUTIONS G B A E S

Nous offrons des solutions d'éclairage architectural complètes. Membres de la famille HARMAN, nous vous offrons la possibilité d'accéder directement à toute la gamme exclusive d'équipements audio et vidéo HARMAN Professional.

## SERVICE GLOBAL, ASSISTANCE LOCALE

Nous vous offrons dans le monde entier le système de service et d'assistance le plus élaboré du secteur. Nous disposons d'une hotline accessible 24 heures sur 24 et de spécialistes locaux prêts à vous aider dans les langues du pays. Nous vous offrons également la tranquillité d'esprit avec des contrats de service étendus.

## FAIBLE COÛT DE POSSESSION

Il est prouvé que les produits Martin vous offrent un coût total de possession réduit grâce aux coûts d'installation et d'entretien limités, à l'efficacité énergétique, à la longue durée de vie des produits et à leur facilité d'utilisation. Nous vous proposons même plusieurs options de financement attrayantes pour répondre à vos besoins.

**Martin**<sup>®</sup>  
by HARMAN

## SOUTIEN COMPLET DU PROJET

Nous vous accompagnons vers la solution qui correspond à vos besoins et à votre budget. Notre équipe très qualifiée de conception et d'application est prête à vous assister tout au long des projets complexes, de la phase de conception jusqu'à l'installation et à la mise en service. Elle vous assiste lors de la spécification des produits, des dessins techniques de projet et des visualisations, et est composée d'experts en solutions personnalisées.

## SOLUTIONS ÉVOLUTIVES

L'offre de produits Martin s'adapte à tous les types d'installations, des plus petites jusqu'aux projets complexes de grande envergure.

## FORMATION INTERNATIONALE

Pour garantir la réussite de votre projet et la satisfaction de vos clients, nous vous formons avec le plus grand soin à l'utilisation, l'entretien et la maintenance de vos produits Martin. Nous offrons un large choix de programmes complets de formation technique et sur les produits, directement ou par l'intermédiaire de nos distributeurs locaux, en anglais et dans les langues locales.

## DES ANTÉCÉDENTS INCOMPARABLES

Martin est un acteur établi et respecté du secteur et un fournisseur de premier plan pour les solutions d'éclairage dynamique. Notre histoire et notre solidité financière, combinées à nos relations de longue date avec ce secteur, vous apportent la tranquillité d'esprit nécessaire : vous choisissez le bon partenaire pour le long terme.